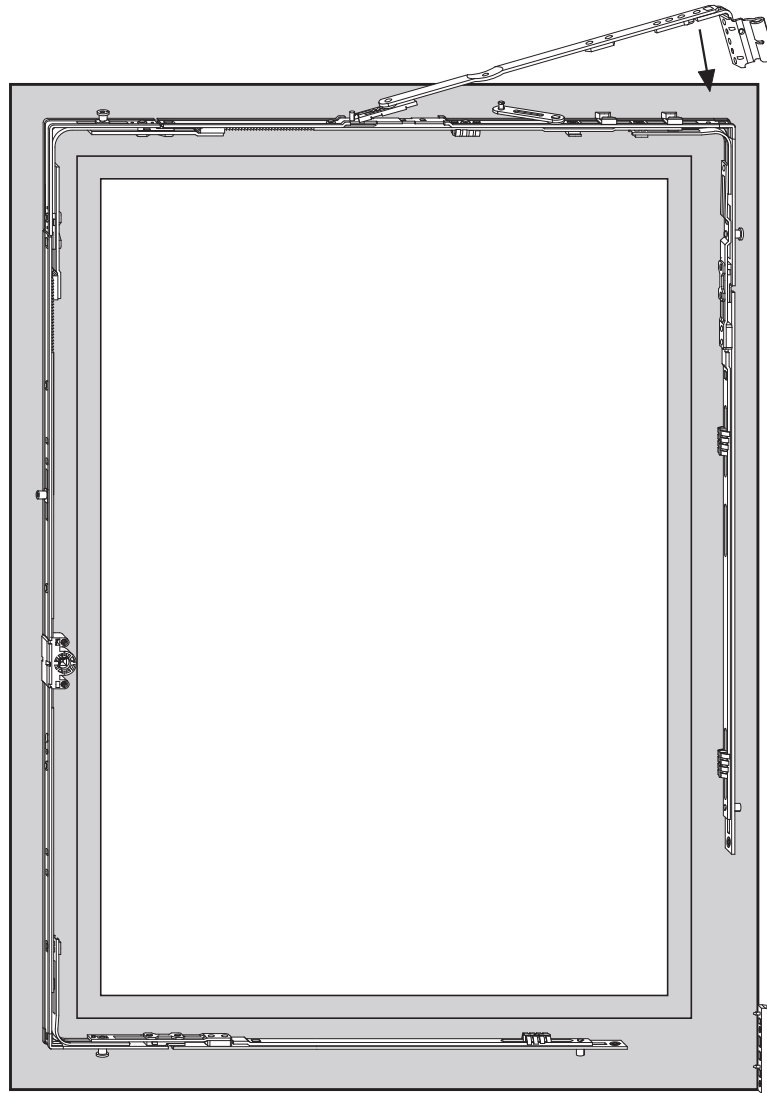
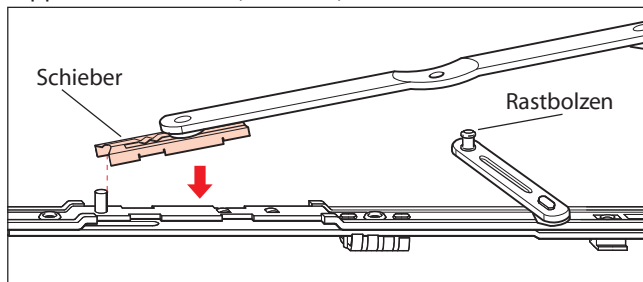


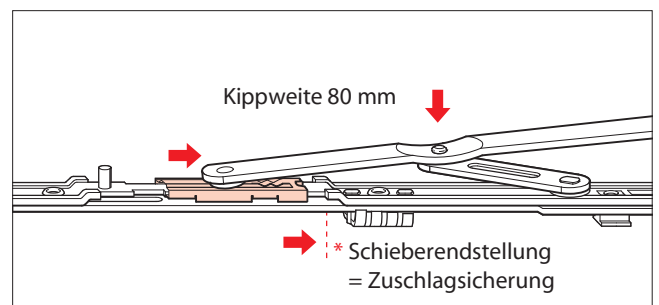
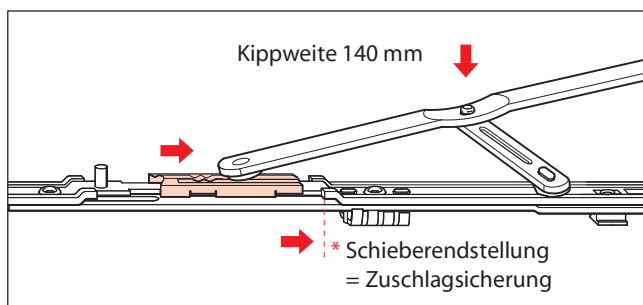
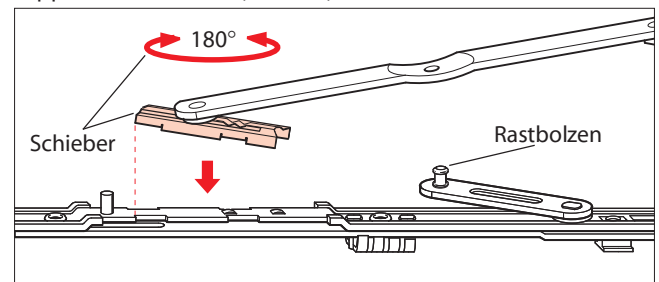
Flügel  
 Montage Axerarm - Kippweitenbegrenzung -  
 Zuschlagsicherung



Kippweite Standard (140 mm)



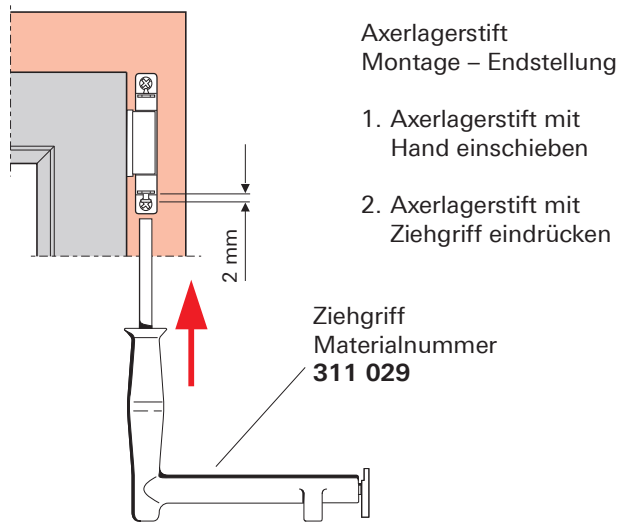
Kippweite reduziert (80 mm)



\* Die Schieberendstellung (Zuschlagsicherung) wird durch das Kippen des Flügels automatisch erreicht.

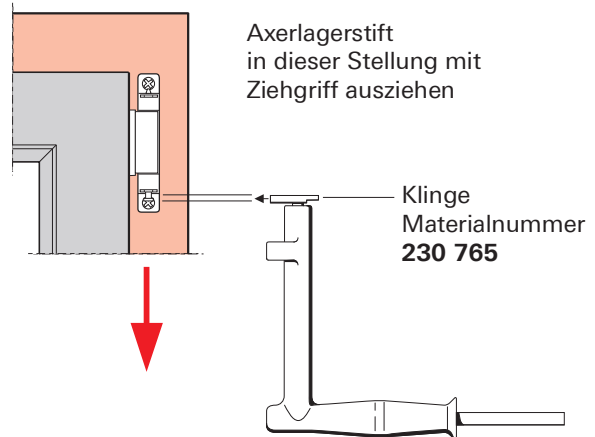
## Einhängen des Flügels

Axerlagerstift nur in Verschlussstellung einziehbar



## Aushängen des Flügels

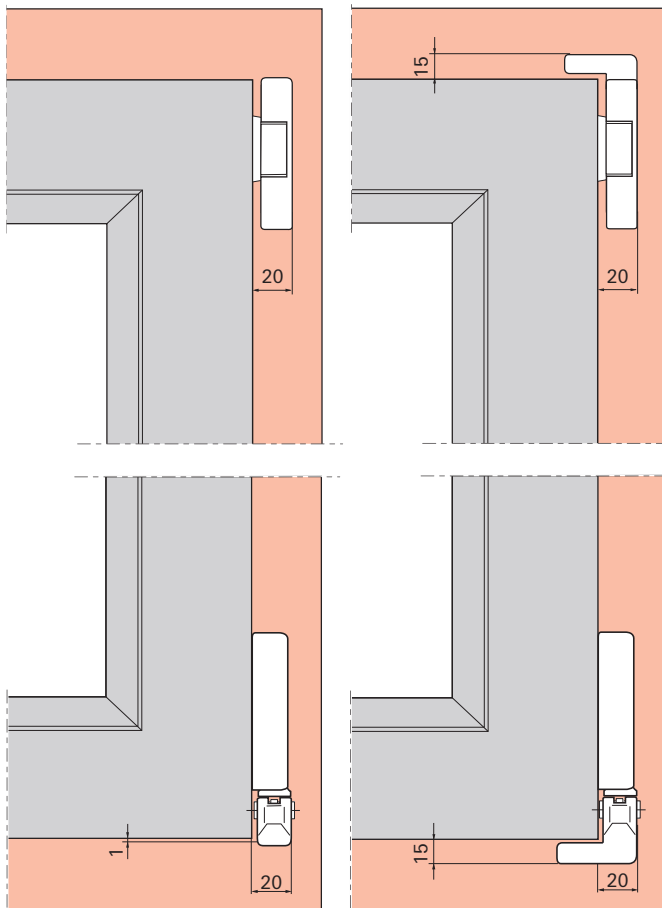
Axerlagerstift nur in Verschlussstellung ausziehbar



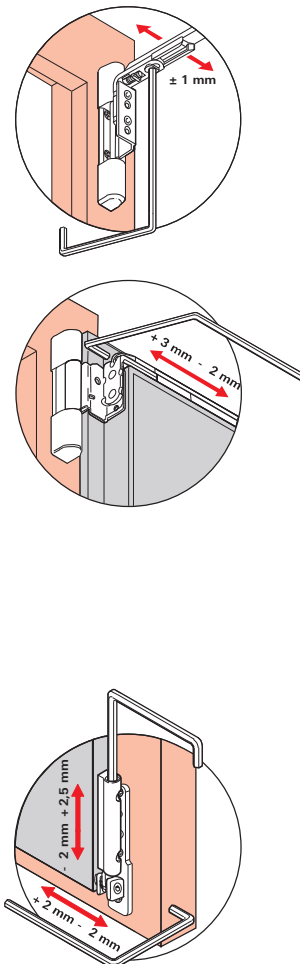
## Blendrahmen-Freimaße (inkl. Abdeckkappe)

Flügelgewicht 100 kg

Flügelgewicht 130 kg



## Nachregulierung (nur wenn erforderlich)





Verstellhinweise Schließzapfen						
Zapfenart	Verstellweg	Anpressdruck	Höhe	Seitenansicht	Werkzeug	
<b>E-Zapfen</b>						
		$\pm 0,8\text{mm}$				
<b>P-Zapfen</b>						
		$\pm 0,8\text{mm}$				
<b>V-Zapfen</b>						
Zapfenart	Verstellweg	Anpressdruck-verstellung/mm	Höhenverstellung/mm	Seitenansicht/Draufsicht	Werkzeug	
		$\pm 0,8\text{mm}$	$\pm 0,2\text{mm}$	<p>0 = Grundstellung</p> <p>- 0,8mm max. Verstellung</p> <p>+ 0,8mm max. Verstellung</p>		
	-	$\pm 0,4\text{mm}$				
	$\pm 0,8\text{mm}$	$\pm 0,6\text{mm}$				
	-	$\pm 0,8\text{mm}$				



Die von Ihnen gefertigten Fenster haben hochwertige Roto-Beschläge. Dies bedeutet: hoher Bedienungskomfort, einwandfreie Funktion und lange Lebensdauer.

Voraussetzung für die Funktion und Leichtgängigkeit des Beschlags ist die Einhaltung unserer Vorschriften über Flügelgröße und Flügelgewicht = Glasgewicht sowie unserer Produkthaftungsrichtlinien.

Funktion und Zustand der Beschläge sind nach folgenden Kriterien zu überprüfen:

- Gängigkeit
- Befestigung der Beschläge
- Verschleiß an den Beschlägen
- Beschädigung der Beschläge

### Gängigkeit

Die Gängigkeit des Beschlags kann am Fenstergriff überprüft werden. Das Verriegelungs- und Entriegelungsmoment des Fenstergriffs ist nach DIN 18055 mit einem Wert von max. 10 Nm festgelegt. Die Überprüfung kann mit einem Drehmomentenschlüssel erfolgen.

Die Gängigkeit kann durch **Fetten/Ölen** oder durch ein Nachstellen der Beschläge verbessert werden. Bei Roto-Drehkippbeschlägen sind 2–3-seitige Verstellmöglichkeiten vorgesehen. Eine falsche bzw. unsachgemäße Nachstellung der Beschläge kann dazu führen, dass die Fenster ihre Funktion nicht mehr erfüllen.

### Befestigung der Beschläge

Von der zuverlässigen Befestigung des Beschlags hängt die Funktion des Fensters und seine Nutzungssicherheit ab. Festigkeit und Sitz der einzelnen Schrauben im Kunststoff sind zu prüfen. Sind Anzeichen vorhanden, dass sich zum Beispiel Schrauben gelöst haben oder dass Schraubenköpfe abgerissen sind, so sind diese umgehend anzuziehen oder zu erneuern.

### Verschleiß an den Beschlägen

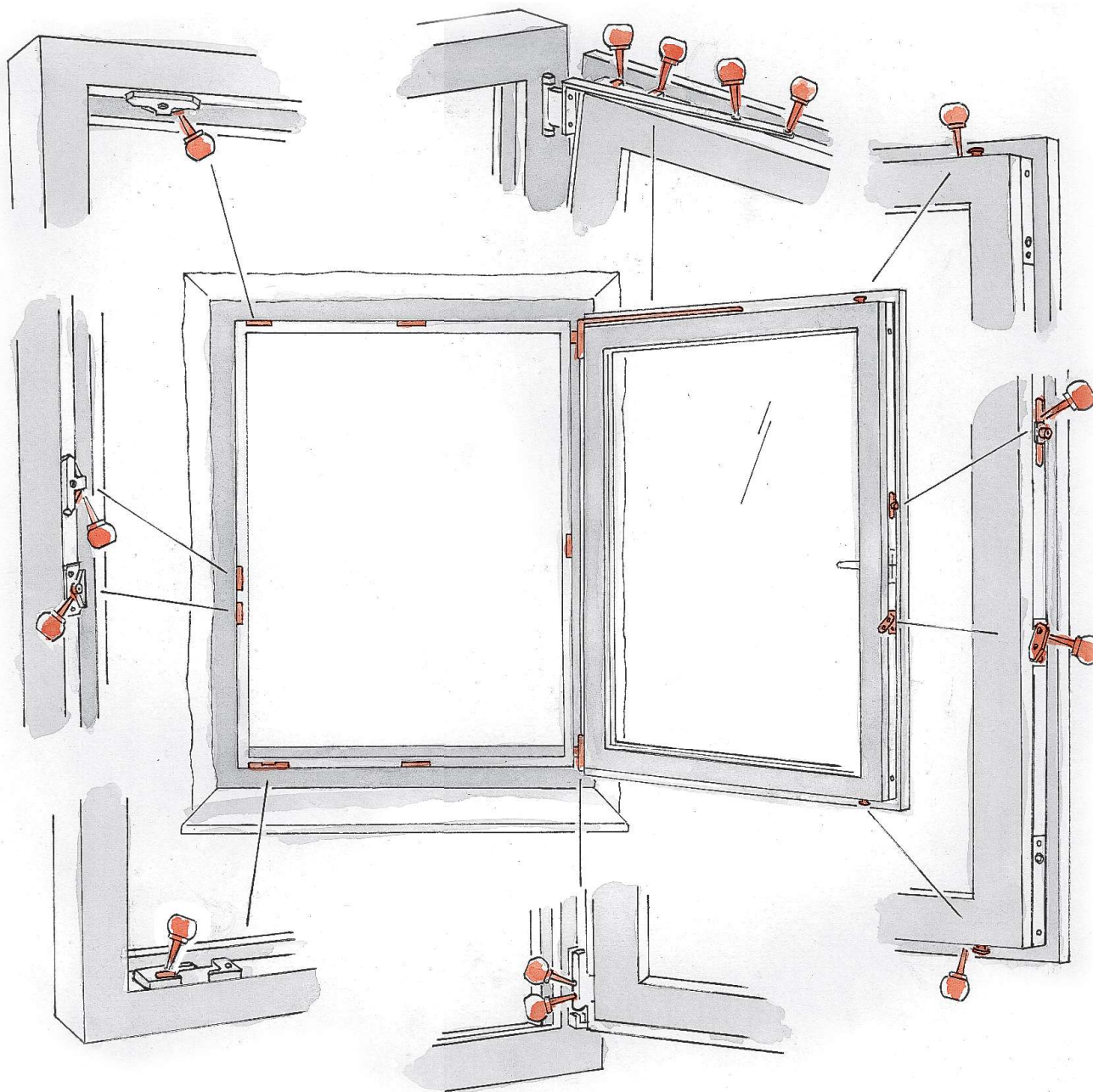
Alle funktionsrelevanten Bauteile des Beschlages sind entsprechend unseren Angaben zu **fetten bzw. zu ölen**, um Verschleiß zu vermeiden.

### Beschädigung der Beschläge

Beschädigte Beschlagteile sind zu erneuern, speziell wenn es sich um tragende Beschlagteile handelt.

Aus diesen Empfehlungen können keine rechtlichen Ansprüche abgeleitet werden, deren Anwendung ist auf den konkreten Einzelfall auszurichten.

Die Roto Frank AG empfiehlt dem Fensterhersteller den Abschluss eines **Wartungsvertrages mit seinen Endkunden**.



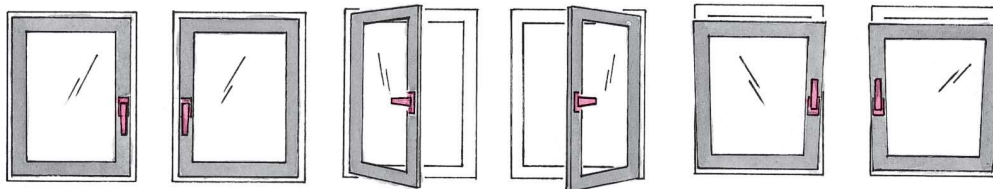
## Wartung

Durch regelmäßiges **Fetten und Ölen\*** (mind. 1x jährlich) aller funktionsrelevanten Bauteile in Flügel und Rahmen erhalten Sie sich die Leichtgängigkeit Ihrer Roto-Beschläge und schützen Sie vor vorzeitigem Verschleiß. Sicherheits-schließstücke aus Stahl erfordern ständiges Einfetten,

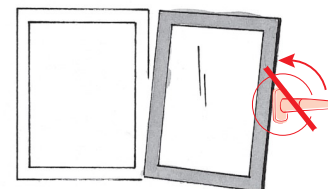
um unnötigen Abrieb zu vermeiden. Darüber hinaus ist der Sitz der Schrauben zu überprüfen. Eventuell gelockerte Schrauben oder abgerissene Schraubenköpfe sind umgehend vom Fachbetrieb zu erneuern.

\*Verwenden Sie hierzu bitte säure- und harzfreies Fett bzw. Öl aus dem Fachhandel.

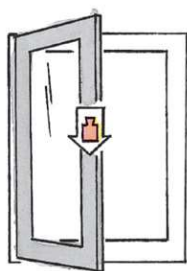
**Bedienung**



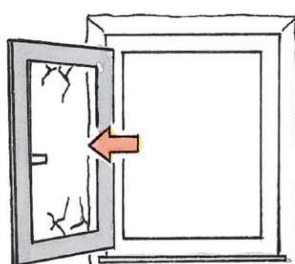
**Fehlschaltung vermeiden**



Um die lange **Funktionsfähigkeit** Ihres Fensters zu erhalten und die **Sicherheit** zu gewährleisten, sind die unten angeführten Anweisungen unbedingt einzuhalten.



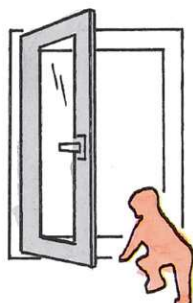
Der Fensterflügel darf nicht mit zusätzlichem Gewicht belastet werden.



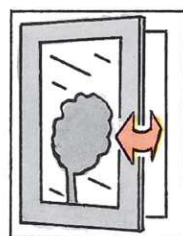
Flügel nicht an die Mauerleibung schlagen oder drücken.



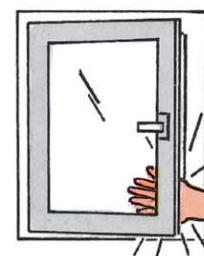
Keine Gegenstände zwischen Flügel und Blendrahmen legen.



Wo Kleinkinder oder Personen mit geistiger Behinderung Zugang zum Fenster haben, ist der Flügel gegen Aufdrehen zu sichern, z.B. mit Dreh Sperre oder abschließbarem Bedienungsriff.



Bei starker Luftbewegung Flügel nicht in Drehstellung offen lassen.



Vorsicht! Ein zuschlagender Flügel kann zu Verletzungen führen. Beim Zudrücken nicht zwischen Flügel und Blendrahmen greifen.

**Roto Frank Fenster- und Türtechnologie Vertriebs-GmbH**  
Wilhelm-Frank-Platz 1 • 70771 Leinfelden-Echterdingen  
Telefon: +49 (0)7 11 / 75 98-390 • Telefax: +49 (0)7 11 / 75 98-853  
[www.roto.de](http://www.roto.de)

Änderungen vorbehalten.  
© Roto Frank Fenster- und Türtechnologie Vertriebs-GmbH  
Roto ist ein eingetragenes Warenzeichen  
November 2019

**WIR ÖFFNEN RÄUME**

